

Premio « *Héritiers de Mémoire* » de la Direction de la mémoire, de la culture et des archives (DMCA) du Ministère des Armées otorgado al proyecto “Compromiso, ciudadanía y fraternidad de armas: los destinos paralelos del general Leclerc y del teniente de la Nueve, Amado Granell”, Lycée Clément Marot, Cahors, Lot, Francia.

Un proyecto memorial en un contexto de enseñanza binacional.

Mélissa Gauvain, profesora de castellano

Hélène Thiery, profesora de historia y geografía

Resumen: *Segunda guerra mundial, memoria, Liberación, Resistencia, hermandad.*

La meta del proyecto era estudiar los destinos paralelos del general Leclerc y del teniente Amado Granell con alumnos de Bachibac y de Sección europea. La historia de España y, en particular, el periodo de la Segunda guerra mundial, constituían un tema de estudio idóneo.

El primer objetivo del proyecto era histórico con la creación de un documental que presentara los destinos paralelos de los dos hombres.

El segundo era memorial: en Francia, pocos lugares rinden homenaje a los españoles que lucharon en el Ejército francés de Liberación y en la Resistencia francesa. Por eso, los alumnos decidieron imaginar un monumento efímero que celebrara la hermandad entre soldados franceses y españoles. Así, organizaron su inauguración el 8 de mayo de 2023 en Cahors. El público pudo también descubrir el documental realizado.

“La escuela desempeña un papel importante para transmitir la historia y la memoria”¹: el inicio del proyecto

En Francia, introducir la cuestión de la memoria en clase es un proceso formalizado en los programas de la enseñanza primaria y secundaria. A menudo, los alumnos participan en ceremonias conmemorativas como el 11 de noviembre, el 8 de mayo o actualmente el 80º aniversario de la Liberación de Francia. Es una oportunidad para estudiar el periodo en clase y “recordar” el sacrificio de los soldados, de la masacre de civiles o de la valentía de algunas figuras como “Los Justos”. Finalmente, es hacer todo lo posible para que estas mujeres y estos hombres no caigan en el olvido.

La guerra interrumpe el ritmo normal de la vida de las poblaciones y transforma los destinos. El estudio del de Josep Bartoli, gracias a la película de Aurel estrenada en 2020, marcó el principio de una reflexión colectiva del equipo de profesores. Nuestra idea era relacionar la historia y la memoria de dos países vecinos, Francia y España, para estudiar el destino colectivo no solo de un pueblo sino de dos.

Para concretizar esta reflexión, organizamos en 2022 un viaje de estudio con los alumnos titulado “Sobre los caminos del exilio”. Nos permitió estudiar la Retirada visitando el museo del exilio en La Junquera y cruzando simbólicamente la frontera franco-española caminando en La Vajol, como lo hizo Manuel Azaña entre otros. Pudimos leer también los carteles históricos en la playa de Argelès, estudiar la historia del castillo de Collioure (la Bastille de Daladier) y visitar el *Mémorial* de Rivesaltes donde los alumnos descubrieron una exposición de los dibujos de la guerra, del exilio y de los campos de Josep Bartoli. Gracias a esta experiencia, nos dimos cuenta de que visitar lugares de memoria y seguir los pasos de los exiliados favorecía la comprensión y el aprendizaje de los alumnos. Mirar la historia desde un punto de vista que no sea nacional es también interesante. Entender que el pueblo francés en el contexto de la Retirada pudo maltratar a los españoles exiliados, favorece la reflexión.

Así, cuando en julio del mismo año nos enteramos de que el programa « *Héritiers de Mémoire* » propuesto por la *Direction de la mémoire, de la culture et des archives (DMCA) du Ministère des Armées, le Ministère de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse et le Ministère de l'Agriculture et de la souveraineté alimentaire*, proponía un proyecto titulado: “El general Leclerc: itinerario de un francés libre”, la idea de relacionar su destino con el de la Nueve, nos pareció evidente.

¹ Página web del *Ministère de l'Éducation Nationale*
<https://eduscol.education.fr/2206/histoire-et-memoire>

El programa « *Héritiers de Mémoire* » permite la realización por alumnos de proyectos destacados de la enseñanza de la defensa. Para que tengan más visibilidad dichos proyectos, el Ministerio financia la creación de un reportaje que sigue sus etapas. Además, organiza una ceremonia nacional de otorga de premios en el famoso *Panthéon* de París.

En el mes de octubre de 2022, el proyecto “Compromiso, ciudadanía y fraternidad de armas: los destinos paralelos del general Leclerc y del teniente de la Nueve, Amado Granell” obtuvo la acreditación « *Héritiers de Mémoire* ». Catorce alumnos de Terminale de sección binacional Bachibac y de sección europea historia y geografía en español del Lycée Clément Marot de Cahors (Francia) empezaron la aventura.

La idea del alumnado era estudiar los destinos paralelos del general Leclerc y del teniente Amado Granell. Este último formaba parte de la Novena Compañía de la Segunda División Blindada, mandada por Leclerc, también conocida como “La Nueve” porque se componía, en su mayoría, de soldados españoles. Estos hombres fueron los primeros en entrar en París y alcanzar el Ayuntamiento parisino, el 24 de agosto de 1944, iniciando así la liberación de la capital francesa.

Trabajar sobre estos dos destinos, fuera de lo común, parecía bastante evidente considerando la particularidad de los alumnos involucrados en el proyecto. De hecho eran, por una parte, alumnos de sección binacional Bachibac es decir que preparan al mismo tiempo el baccalauréat francés y el Bachillerato español. Y, por otra parte, alumnos de sección europea. Por eso, tienen un mayor conocimiento de la historia de España sabiendo, además, que en su programa se encuentra un tema titulado: “Francia y España en la guerra: colaboraciones y resistencias”. Cabe añadir que el Lycée Clément Marot ha desarrollado lazos con el IES Clot del Moro de Sagunto (Comunidad Valenciana, o sea la comunidad de origen del teniente Granell).

Objetivos del proyecto y sus realizaciones concretas

Tenía una doble meta el proyecto.

El primer objetivo era histórico con la creación de un documental que presenta los destinos paralelos del general Leclerc y del teniente de la Nueve, Amado Granell.

El segundo objetivo del proyecto era memorial. En efecto, hoy en Francia, sí que hay placas conmemorativas o plazas que rinden homenaje a los españoles que combatieron en el Ejército francés y en la Resistencia. Sin embargo, existen pocos monumentos (*Cimetière du Père Lachaise* -París-, escultura en Annecy). Por eso les pareció buena idea a los alumnos crear un monumento efímero que celebrara la fraternidad de armas entre soldados franceses y españoles de la Nueve.

Así, el 8 de mayo de 2023 en Cahors, en la plaza de los republicanos españoles, los jóvenes organizaron una ceremonia en la que se inauguró este monumento efímero.

Varias personalidades presenciaron el momento : Mireille Larrède, *préfète du Lot*, Jean-Marc Vayssouze-Faure, alcalde de Cahors, Serge Rigal, *président du Département du Lot*, Geneviève Lasfargues, *conseillère régionale*, Aurélien Pradié, diputado de Lot, Angèle Prévile, senadora de Lot, el teniente coronel Josselin de Metz, delegado militar, Marc Paraire, *directeur du service départemental de l'ONaCVG (Office Nationale des Combattants et des Victimes de Guerre)*, Robert Delsart, delegado del « Souvenir Français » y los miembros de la Asociación del Museo de la Resistencia, de la Deportación y de la Liberación de Lot. Una delegación de tres soldados que representan la Novena Compañía del « *Régiment de Marche du Tchad* » (RMT) nos honró de su presencia. Ubicado en Meyenheim, en el este de Francia, el RMT era la compañía de infantería de la Segunda División Blindada, mandada por el general Leclerc, que sigue existiendo hoy. Recordemos que la Nueve formaba parte del RMT. Con mucha emoción se unieron las voces de varias generaciones cantando *Ay Carmela* frente a las cintas del monumento efímero que recordaban los valores que animaban a los soldados: Hermandad, Libertad y Valor. También alumnos y personalidades depositaron flores en un momento francamente conmovedor.

Después de la ceremonia, el público tuvo la oportunidad de descubrir el documental realizado por los alumnos².

² Documental realizado por los alumnos
<https://tube-numerique-educatif.apps.education.fr/w/xzfPerkQe3EoGad3D9Hz1t>



Fotografía 1- El alumnado, las personalidades públicas, la delegación de la Novena Compañía del « Régiment de Marche du Tchad » y las profesoras en la plaza de los republicanos españoles en Cahors durante la ceremonia organizada el 8 de mayo de 2023.

El segundo momento destacable tuvo lugar algunos días después, el 25 de mayo de 2023, en el *Panthéon* en París. Allí, la DMCA organizó una ceremonia nacional para premiar los proyectos acreditados. Los alumnos de Clément Marot recibieron su premio de manos de su Excelencia Victorio Redondo Baldrich, embajador de España en París³. También se estrenó aquel día el reportaje rodado por el equipo del ECPAD (*établissement de communication et de production audiovisuelle de la défense*) que resume las etapas del trabajo⁴.

³ Vídeo de la ceremonia organizada por la DMCA en el Panthéon (París)
<https://www.youtube.com/watch?v=3mTmg8svOfk>

⁴ Reportaje realizado sobre el proyecto por el equipo del ECPAD
<https://www.youtube.com/watch?v=2vr4ub6YF2s>



Fotografía 2- *Los alumnos, la directora y las profesoras delante del Panthéon, París, 25 de mayo de 2023.*

Durante la tarde del mismo día, la Asociación « 24 Août 1944 -La Nueve » nos invitó a la ceremonia de inauguración de la placa puesta en la sede de la Federación española de deportados e internados políticos (FEDIP) ubicada en la calle St Pétersbourg en París 8°. Tuvimos el honor de dialogar otra vez con su Excelencia Victorio Redondo Baldrich y encontrar a la concejala del Ayuntamiento de París delegada a la memoria.

Etapas del proyecto

La realización del proyecto debía respetar un calendario preciso.

Primero, todo empezó en septiembre de 2022 con un periodo de presentación del tema con la película *La Nueve ou les Oubliés de la victoire*, de Alberto Marquardt estrenada en 2009. Los alumnos también pudieron descubrir la exposición « *Philippe Leclerc de Hauteclouque* » puesta a disposición por el ONaCVG.

Durante el mes de octubre, dos alumnas del grupo participaron en el intercambio con el IES Clot del Moro y pudieron descubrir la nueva estación de metro inaugurada poco antes en Valencia en homenaje a Amado Granell. Tuvieron la oportunidad de observar con esmero el mural dibujado por Paco Roca que alude a la trayectoria del teniente español, desde su salida de España en el Stanbrook hasta la liberación de París.

Luego, empezó la segunda fase del trabajo: la de las investigaciones. Se abrió realmente con un viaje de estudio a París a principios de enero de 2023 que les permitió a los alumnos visitar el museo « *Général Leclerc – Jean Moulin – Libération de Paris* ». Allí, tuvieron el inmenso privilegio de presenciar una conferencia dada por el general Michel, presidente de la Fundación Maréchal-Leclerc de Hauteclouque. En esta conferencia, se trató de la historia del general Leclerc y de la Liberación de París. El mismo día estaba previsto el encuentro con Véronique Salou y Juan Chico Ventura. Ambos, miembros de la Asociación “24 de Agosto, La Nueve”, nos presentaron el mural pintado por el mismo Juan Chico Ventura para honrar a los soldados que participaron en la liberación de la capital francesa⁵. El artista comentó su inmensa obra, insistiendo en las diferentes partes que la componen. Ubicado en la Calle Esquirol (París 13^e), en el recorrido de la Columna Dronne⁶, el mural subraya la participación de los españoles en este episodio tan importante. Por último, se organizó una visita a los Inválidos que permitió conocer el historial del general Charles de Gaulle.

Después de este viaje de estudio, los alumnos tenían los conocimientos necesarios para empezar la lectura de obras dedicadas a la Segunda División Blindada y a la Nueve, en francés y en español.

Tres sesiones de trabajo en equipo de tres horas permitieron organizar las diferentes partes del documental sobre los destinos paralelos del general Leclerc y del teniente Granell. Concretamente, se crearon entrevistas ficticias con ambos militares para que cada uno contara

⁵ Foto del mural realizado por Juan Chico Ventura
<https://www.24-aout-1944.org/24-aout-2019-75-ans-apres-80-ans-d/>

⁶ La Columna Dronne es el destacamento compuesto por soldados de la Nueve y mandado por el capitán Dronne que entró en París con sus famosos *half track* con apodos de batallas de la guerra civil española.

su historia y testimoniara de su experiencia en la guerra. Cada equipo de trabajo grabó sus preguntas y dos alumnos desempeñaron el papel del general Leclerc y del teniente Granell. Para ilustrar los testimonios, los alumnos utilizaron documentos encontrados durante sus visitas a los museos parisinos, en Valencia y en diferentes libros. Después de haber estudiado la historia de cada uno, otro equipo se dedicó al recuerdo y la memoria que tenemos hoy en Francia y en España de ambas figuras. Se pudo profundizar el trabajo esbozado en las tres sesiones durante las clases de educación cívica y moral. En cuanto al trabajo técnico de montaje, lo realizó la profesora que inició el proyecto. Una última sesión de trabajo se dedicó en especial a la preparación de la ceremonia del 8 de mayo. En efecto, la meta era proponer algo “oficial”, que respetara los códigos tradicionales

Los diferentes actores involucrados en el proyecto

Este proyecto no hubiera sido posible sin el apoyo y la ayuda de varias instancias y actores.

Desde el principio, recibió el visto bueno tanto de la dirección del Lycée Clément Marot como de Alexandra Guedet, *inspectrice d'histoire et de géographie (IA-IPR)*, a cargo de las secciones Bachibac y secciones europeas de la Academia de Toulouse.

El *Ministère des Armées*, que atribuyó la acreditación «*Héritiers de Mémoire*», también ayudó mucho a nivel financiero. Marc Paraire, *directeur du service départemental de l'ONaCVG* de Lot, fue también una ayuda muy importante en particular a la hora de organizar la ceremonia del 8 de mayo.

Robert Delsart, delegado del «*Souvenir Français*», también participó en el proyecto dando consejos y aportando una ayuda financiera sin la cual no hubiera sido posible llevar a cabo la experiencia.

El Ayuntamiento de Cahors y la *Préfecture* de Lot garantizaron un apoyo técnico y logístico para la organización de la ceremonia del 8 de mayo.

La asociación del Museo de la Resistencia, de la Deportación y de la Liberación de Lot financió parte del monumento efímero y propuso conservarlo así como el documental hecho por los alumnos para que no se perdiera su trabajo.

El general Michel, a través de la Fundación Maréchal Leclerc de Hauteclocque, guió a los alumnos para seleccionar los textos que se leyeron durante la ceremonia del 8 de mayo.

El teniente coronel Josselin de Metz, delegado militar local, hizo posible la presencia de la delegación de los soldados del RMT.

Por último, el documental recibió el aval científico de Genevieve Dreyfus-Armand, historiadora, perita en la historia del exilio de los republicanos españoles.

Así, este proyecto es el resultado de la convergencia de una serie de apoyos alrededor de un equipo de profesoras motivadas. El trabajo llevado a cabo por los alumnos y la experiencia que vivieron son meramente increíbles. Fue una oportunidad única para explorar y desarrollar todas las competencias y capacidades de nuestras asignaturas. Se pudo evaluar su trabajo tanto en historia y geografía como en educación cívica o en castellano. Algunos jóvenes hasta decidieron profundizar aún más algunos aspectos para presentar su trabajo en la prueba de « *Grand Oral* » del examen del *Baccalauréat*. Fue una satisfacción inmensa medir el interés de trabajar con una pedagogía “de proyecto” o sea una pedagogía que permita mezclar asignaturas con una misma meta, la de conservar y transmitir historia y memoria.

¿Cómo perpetuar lo que compartimos con los alumnos? Es la pregunta que nos hicimos tras esta extraordinaria experiencia. Así, en septiembre de 2023, encontramos a nuevos actores que se dedican a la difusión de la historia y de la memoria del exilio de los españoles. Es lo que hace la asociación « *Présence Manuel Azaña* » en Montauban. Allí, yace el presidente de la Segunda República (1936-1939). Cada año, para el aniversario de su muerte en el mes de noviembre, se organiza un congreso con especialistas de la historia de España y se conmemora su memoria cerca de su tumba en el cementerio de la ciudad. Sin dudas, decidimos participar con los alumnos a los dos eventos gracias a la ayuda del presidente de la Asociación, Jean-Pierre Almaric y visitamos el campo de Septfonds con su vicepresidenta, Geneviève Dreyfus-Armand.